

137634

5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) **Robert Bosch GmbH**
 Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer **1000911829** 5) Supplier No. **0091024089** 3) Delivery note no **3142980**

LNR Paekb. LKZ Z abs Sov KZA

UJ

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

10) Your sign 11) Your Order No. **550003964301** Date **14.11.2017**

19) Shipping type **truck collect. load**

25) Dispatch Address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer

1 0260.001.050 V03 2510261630

100237751
 5009564751

91024089

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 600
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: lo
 Quantità Imballi: lo
 Conformità alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: 16/11/17
 Firma:

Delivery note no

2) Receiver note

6) Freight
 Free Unfrank

7) Delivery
 Waggon Carrier
 Fr.Gut Vehic.foreign
 Express Vehic. own
 Post

22) Dispatch sign
 23) Total weight kg
 gross 1.070,0
 net 19,2

26) Receipt-/unload-point
14249

30) Quantity
 31) Receiver notes
 Qty. (Is) +/-

640

Rotation Receiver notes Date Name bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Restreport

45) Receiver

46) Invoice check



10140000

BVE13384

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN
 TransportNo: 11618130
 19.07.2019 06:36
 Page 4
 Supplier -plant: 0091024089
 Receiver -Plant cust.: 1000911829
 Unloading pt: truck collect.
 -NO: Robert Bosch Elektronika Kft. Magna PT S.p.A. Storage : Schweitzer GmbH
 Robert Bosch út 2 Via dei Ciclamini, 4 Carrier : Schweitzer
 3000 HATVAN 70026 Modugno (BA) -Number: Schweizer
 HU Hungary Tran.-weight gr: 4631

D/N	Partnumber customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery	ORDER-No.
-Date	Partnumber supplier	Addit.data supplier			
-Pos	Package -quantity	-Numb. customer		Quantity	Consignation
	VP: 8 - EW		X	8 6000439355	
	VP: 8 - EW		X	8 6000439355	
	VP: 8 - EW		X	8 6000439355	
	VP: 5 - EW		X	8 6000439355	
	VP: 3 - EW		X	8 6000439355	
	VP: 8 - EW		X	8 6000439355	
	VP: 8 - EW		X	8 6000439355	
	VP: 10 - EW		X	0 6000439359	
	VP: 80 - EW		X	0 6000439356	
	Batch: BO				

Dangerous:

03142980	2510261630	91024089	640	ST	S /	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6	5500003964301
19.07.19	0260.001.050-V03UJ						
001	VP: 1 - EW		X		0	6000439358	
	VP: 1 - EW		X		0	6000439358	
	VP: 1 - EW		X		0	6000439358	
	VP: 1 - EW		X		0	6000439358	
	VP: 1 - EW		X		0	6000439358	
	VP: 1 - EW		X		0	6000439358	

WE: Quantitycheck: Ratingcheck :

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN
 TransportNo: 11618130
 19.07.2019 06:36
 Page 5
 Supplier -plant: 0091024089
 Receiver -Plant cust.: 1000911829
 Unloading pt: 14249
 Storage :
 Robert Bosch Elektronika Kft.
 Magna PT S.p.A.
 Usage place : truck collect.
 Shippingtype: Schweitzer GmbH
 Carrier : Schweitzer
 -Number:
 Tran.-weight gr: 4631
 Robert Bosch út 2
 Via dei Ciclamini, 4
 3000 HATVAN Modugno (BA)
 HU Hungary

D/N	Partnumber customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery	ORDER-NO.
-Date	Partnumber supplier	Quantity		Addit.data supplier	
-Pos	Package -quantity	-Numb. customer		Quantity	-Number supplier
VP:	1 - EW		X	0	6000439358
VP:	1 - EW		X	0	6000439358
VP:	1 - EW		X	0	6000439358
VP:	1 - EW		X	0	6000439358
VP:	8 - EW		X	8	6000439355
VP:	2 - EW		X	8	6000439355
VP:	6 - EW		X	8	6000439355
VP:	8 - EW		X	8	6000439355
VP:	8 - EW		X	8	6000439355
VP:	8 - EW		X	8	6000439355
VP:	6 - EW		X	8	6000439355
VP:	2 - EW		X	8	6000439355
VP:	8 - EW		X	8	6000439355
VP:	5 - EW		X	8	6000439355
VP:	3 - EW		X	8	6000439355
VP:	8 - EW		X	8	6000439355
VP:	8 - EW		X	8	6000439355
VP:	10 - EW		X	0	6000439359
VP:	80 - EW		X	0	6000439356

Dangerous:

Batch: BO

WE: Quantitycheck: Ratingcheck :

19007143

MA/ 2019018006

3. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatoikat a feladó által ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) NÉMOTRANS K H-9751 Vép, Kassai u. 7 27.	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.07.19		18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Beigefügte Dokumenta SAP-251335		E 19007193679 A6FO	
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!			
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung
	76	PAL	KFZ-Zubehör
10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3	
	8222		0
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung
P:028775			
14 Viisszatérítés Reimbursement Rückerstattung	20 Különleges megállapodások Special agreements A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely look over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen		
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x	Különleges megállapodások Special agreements Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in	Hatvan am on 2019.07.19.	24 Az áru átvételének időpontja Goods received Date of Gut empfangen - Datum am	7/19/2019 2019.07.19
22 A feladó aláírása és bejegyzése Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders	23 A fuvarozó aláírása és bejegyzése Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		25 Az átvevő aláírása és bejegyzése Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Reksúly Useful load Nutzlast	
	WAC548	WAC548	

RECEIVED
 2019.07.19
 10:20
 3000 Hatvan, Tuzsolyi út 10
 Adószám: 12220023-10

NÉMOTRANS KFT.
 H-9751 Vép, Kassai u. 7
 27.

RECEIVED
 2019.07.19
 10:20
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)